

	für andere juristische Personen oder Initiativen bedürfen der Zustimmung der Dachverbände. Das Nähere regelt eine Spendenordnung.	gerçekleştirilmek zorundadır. Diğer kurum ve kuruluşların düzenlediği bağış ve yardım kampanyalarına katılım çatı kuruluşlarının onay ve iznine tabidir. Bağış ve yardım faaliyetleri usul ve esaslarını Bağış Yönetmeliği belirler.
	<u>§ 21 - Bildung einer Rücklage</u>	<u>§ 21 - İhtiyat Akçesi</u>
21.1	Zur nachhaltigen Erfüllung der steuerbegünstigten satzungsmäßigen Zwecke, sowie zur Abdeckung nicht kalkulierbarer Risiken und finanzieller Aufwendungen kann die Gemeinde eine Rücklage bilden.	Cemiyet; tüzükte belirtilen ve vergi muafiyetinden yararlanarak gerçekleştirilen hedeflerine ulaşmak ve önceden tahmin edilemeyen faaliyet ve harcamalarda kullanmak üzere, gelirlerinin bir bölümünü ihtiyat akçesi olarak muhafaza edebilir.
21.2	Die Höhe der Rücklage bestimmt die Mitgliederversammlung.	İhtiyat akçesinin miktarı, genel kurul tarafından belirlenir.
21.3	Hierfür gesammelte Beträge müssen in den Büchern ausgewiesen werden.	Bu maksatla toplanan paralar defterlere kaydedilir.
21.4	Rücklagen dürfen nur im Rahmen des steuerlich zulässigen gebildet werden.	Bu fondaki paralar, vergi yasalarına uygun olarak muhafaza edilir.
	<u>§ 22 - Anforderungen an die Gemeindebücher, Datenschutz</u>	<u>§ 22 - Cemiyet Defter, Kayıt ve Gizlilik Esasları</u>
22.1	Gemeindebücher (Geschäftsbücher) sind in der gesetzlich geforderten Form zu führen. Das nähere regelt eine Aktenvereinsordnung.	Cemiyet; yasaların öngördüğü defter ve kayıtları usulüne uygun olarak temin ve tanzim eder. Defter, kayıt ve gizlilik esasları ile ilgili usul ve esasları Eyalet Birliği tarafından oluşturulan Evrak ve Kayıt Yönetmeliği düzenler.
22.2	Die Gemeinde verarbeitet zur Erfüllung der in dieser Satzung definierten Aufgaben und des Zwecks der Gemeinde personenbezogene Daten. Diese Daten werden darüber hinaus gespeichert und bei Bedarf an den Landes- und Bundesverband übermittelt werden. Durch die Mitgliedschaft und die damit verbundene Anerkennung dieser Satzung stimmen die Mitglieder der Speicherung, Bearbeitung, Verarbeitung, Übermittlung ihrer personenbezogenen Daten im Rahmen der Erfüllung der Aufgaben und Zwecke der Gemeinde zu. Eine anderweitige Datenverwendung (beispielsweise Datenverkauf) ist nicht zulässig.	Cemiyet, tüzükte belirtilen amaç ve faaliyetlerin gerçekleştirilmesi için gerekli kişisel bilgi ve veri işlemlerini yürütür. Bu amaç ve faaliyetlerin gerektirdiği durumlarda veriler kaydedilebilir ve zaruret halinde sadece çatı kuruluşlarla paylaşılabilir. Üyeler; cemiyete üye olmak suretiyle, tüzüğü ve dolayısıyla her türlü üyelik bilgilerinin kaydedilmesini, işlenmesini, değerlendirilmesini ve kullanılmasını, cemiyetin amaç ve faaliyetleri çerçevesinde olmak şartıyla, kabul etmiş olurlar. Cemiyet amaç ve faaliyetleri dışında herhangi bir şekilde bilgilerin kullanılması veya satılmasına müsaade edilemez.
22.3	Jedes Mitglied hat das Recht auf: <ul style="list-style-type: none"> • Auskunft über seine gespeicherten Daten, • Berichtigung seiner gespeicherten 	Üyelerin hakları şunlardır: <ul style="list-style-type: none"> • kaydedilen kişisel bilgileri hakkında bilgi edinme, • kişisel bilgilerinin doğru olmaması